

pepita

PE-P8



CHILDREN RIDE ON CAR – Installation Instructions

EN

ELEKTROMOS JÁRMŰ GYEREKEKNEK – Összeszerelési Útmutató

HU

ELEKTRICKÉ VOZIDLO PRE DETI – Pokyny na inštaláciu a použitie

SK

VEHICLU ELECTRIC PENTRU COPI – Instrucțiuni de instalare

RO

**ELEKTROFAHRZEUGE FÜR KINDER – Installations- und
Bedienungsanleitung**

DE

Children's electric four-wheel vehicle Installation Instructions

1. When the vehicle speed is slow, it should be charged in time for 8-12 hours.
2. During charging, it must be charged under the supervision of adults. It is normal for the charger and battery to have a slight temperature during charging.
3. The product should be assembled by adults and contain small parts. It is not suitable for children under 3 years old.
4. Please properly store the installed packaging bag, and do not let children play, which may cause suffocation.
5. The positive and negative poles of the battery shall not be short circuited, which may cause burns and fire.
6. The battery cannot be replaced. Non professionals are not allowed to replace the battery without permission.
7. Do not operate the front and rear switches during traveling, or components may be damaged easily. To reverse, first release the foot switch and then pull the forward and backward switches.
8. The maximum load bearing capacity of this vehicle is 30KG. In case of overload or road blockage, there is electronic insurance in the vehicle. It will stop automatically and recover automatically after 5-10 seconds.
9. When children are using, adults or older children are prohibited to push forward from behind to prevent damage to motor roads, roads, slopes and other dangerous areas.
10. Do not use it in water, and do not pour water and other liquids onto the vehicle.
11. When the electric stroller is not used for a long time, it shall be charged at least once a month.
12. Keep away from fire.
13. Children must be used under the guidance of adults and the caregiver must not leave.
14. For the safety of children, the guardian must read the instructions before use.
15. Please keep the important information contained in this package.
16. Toys should be regularly checked, cleaned and maintained; Adjust in the shade when not in use.
17. The battery charger shall be regularly checked for damage to its wires, plugs, enclosures and other parts, and shall be stopped in case of damage, until it is completely repaired.
18. Take out and put in the battery according to the correct polarity;
19. Non rechargeable batteries cannot be charged; Rechargeable batteries can only be charged under adult supervision;
20. The rechargeable battery should be taken out of the toy before charging;
21. The battery type of the remote control is two 1.5VAAA batteries. Please open the battery cover when installing alkaline batteries. Install the batteries according to the correct polarity. When taking out the battery, open the battery cover and take out the battery in turn. After use or when the battery is used up, take out or replace the battery in time. Electric batteries shall not be charged, different types of batteries or new and old batteries shall not be used, and power terminals shall not be disconnected.
22. Please check the product and charger regularly to see if the wires, plugs, enclosures and other parts are damaged. Stop using until it is repaired. Note that some parts may be damaged due to improper driving. It is strictly forbidden to change suddenly when driving forward or backward. Switch off function, switch function shall be changed in static state. After the car is dirty, you can only scrub it with a clean cloth instead of flushing it with water to avoid damaging the component. charger is not a toy. Please store it after charging.

Technical Specification:

Battery: 6V 7A
Age for: 37-95 month
Weight capacity: 30 kg
Vehicle size: 900 × 600 × 400 mm
Package size: 880 × 470 × 260 mm
Net weight/Gr.weight: 7.4 kg / 8.9 kg

Motor: (380#*2) 2x~15-20W
Speed: 2-5 km/h
Using time: Charge for 10-12 hours, use 1-2 hours
Charger: Output: DC 8V 800mA; Input: ~ 110V-240V



Gyermek elektromos négykerekű jármű – Összeszerelési útmutató

1. Ha a jármű sebessége lassul, 8-12 órán keresztül kell tölteni.
2. Töltés közben felnőtt felügyelete szükséges. Normális jelenség, ha a töltő és az akkumulátor enyhén felmelegszik a töltés során.
3. A terméket felnőtteknek kell összeszerelniük, mivel apró alkatrészeket tartalmaz. 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
4. Kérjük, tárolja megfelelően a csomagolózacskót, és ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak vele, mert fulladást okozhat.
5. Az akkumulátor pozitív és negatív pólusait nem szabad rövidre zárni, mert ez égési sérülést vagy tüzet okozhat.
6. Az akkumulátor nem cserélhető. Nem szakemberek számára tilos az akkumulátor engedély nélküli cseréje.
7. Menet közben ne kapcsolgassa az előre- és hátrameneti kapcsolókat, mert az alkatrészek könnyen megsérülhetnek. Irányváltáshoz először engedje fel a lábkapcsolót, majd csak ezután váltson az előre/hátra kapcsolóval.
8. A jármű maximális teherbírása 30 kg. Túlterhelés vagy akadály esetén a járműben lévő elektronikus védelem működésbe lép: automatikusan leáll, majd 5-10 másodperc után újraindul.
9. Amikor gyermekek használják a járművet, felnőtteknek vagy nagyobb gyerekeknek tilos hátulról tolniuk azt, hogy elkerüljék a motoros utakon, emelkedőkön vagy egyéb veszélyes helyeken bekövetkező baleseteket.
10. Ne használja vízben, és ne öntsön vizet vagy más folyadékot a járműre.
11. Ha az elektromos kisautót hosszabb ideig nem használják, havonta legalább egyszer fel kell tölteni.
12. Tartsa távol a tűztől.
13. A gyermekek csak felnőtt útmutatása mellett használhatják a járművet, és a gondozó nem hagyhatja őket magukra.
14. A gyermekek biztonsága érdekében a gondozónak használat előtt el kell olvasnia az útmutatót.
15. Kérjük, őrizze meg a csomagolásban található fontos információkat.
16. A játékot rendszeresen ellenőrizni, tisztítani és karbantartani kell; használaton kívül árnyékos helyen tárolja.
17. Rendszeresen ellenőrizni kell az akkumulátortöltő vezetékeit, dugóit, burkolatát és egyéb alkatrészeit; sérülés esetén a használatát fel kell függeszteni a teljes javításig.
18. Az akkumulátort a megfelelő polaritással helyezze be.
19. A nem tölthető elemeket nem szabad tölteni; az újratölthető akkumulátorokat csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni.
20. Az újratölthető akkumulátort töltés előtt ki kell venni a játékból.
21. A távirányítóhoz két darab 1,5V AAA elem szükséges. Kérjük, az elemek behelyezésekor nyissa ki az elemtartó fedelét. Az elemeket a polaritásnak megfelelően helyezze be. Kivételkor nyissa ki a fedelet, és sorban vegye ki az elemeket. Használat után vagy ha az elem lemerült, vegye ki vagy cserélje ki az elemet. A nem tölthető elemeket tilos tölteni; különböző típusú vagy régi és új elemeket nem szabad keverni; a tápcsatlakozókat nem szabad rövidre zárni.
22. Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a terméket és a töltőt, hogy a vezetékek, dugók, burkolatok és egyéb alkatrészek nem sérültek-e. Sérülés esetén ne használja a javításig. Vegye figyelembe, hogy egyes alkatrészek a helytelen vezetés miatt károsodhatnak. Szigorúan tilos hirtelen irányt váltani (előre/hátra) menet közben; az irányváltást álló

helyzetben kell elvégezni. Ha az autó piszkos, csak tiszta ruhával törölje át, ne mossa le vízzel az alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében. A töltő nem játék. Kérjük, töltés után gyerekektől elzárva tárolja.

Műszaki adatok:

Akkumulátor: 6V 7A

Ajánlott életkor: 37-95 hónap

Max. terhelhetőség: 30 kg

Termék mérete: 900 × 600 × 400 mm

Csomag mérete: 880 × 470 × 260 mm

Nettó súly/Bruttó súly: 7.4 kg / 8.9 kg

Megfelelőségi szabványok:

EN 71-1:2014+A1:2018

EN 71-2:2020

EN71-3:2019+A1:2021

EN IEC 62115:2020+A11:2020

Motor: (380#*2) 2x~15-20W

Sebesség: 2-5 km/h

Használati idő: 10-12 órás töltés után 1-2 órás használat

Töltő: Kimenet: DC 8V 800mA;

Bemenet: ~ 110V-240V



Elektrické štvorkolesové vozidlo pre deti – Pokyny na inštaláciu a použitie

1. Ak sa rýchlosť vozidla spomalí, malo by sa včas nabíjať po dobu 8-12 hodín.
2. Nabíjanie musí prebiehať pod dohľadom dospelých. Je normálne, že nabíjačka a batéria majú počas nabíjania mierne zvýšenú teplotu.
3. Výrobok musia zostavovať dospelé osoby, pretože obsahuje malé časti. Nie je vhodný pre deti do 3 rokov.
4. Obalové vrečko po inštalácii riadne uschovajte a nedovoľte deťom, aby sa s ním hrali, pretože môže spôsobiť udusenie.
5. Kladný a záporný pól batérie sa nesmie skratovať, čo by mohlo spôsobiť popáleniny alebo požiar.
6. Batériu nie je možné vymeniť. Neodborníci nesmú vymieňať batériu bez povolenia.
7. Počas jazdy neprepínajte spínače dopredu a dozadu, inak sa komponenty môžu ľahko poškodiť. Ak chcete zmeniť smer, najprv uvoľnite nožný spínač a potom prepnete spínač vpred/vzad.
8. Maximálna nosnosť tohto vozidla je 30 kg. V prípade preťaženia alebo zablokovania cesty zasiahne elektronická poistka: vozidlo sa automaticky zastaví a po 5-10 sekundách sa opäť spustí.
9. Keď vozidlo používajú deti, dospelí alebo staršie deti ho nesmú tlačiť zozadu, aby sa predišlo nehodám na cestách, svahoch alebo iných nebezpečných miestach.
10. Nepoužívajte vo vode a nelejte na vozidlo vodu ani iné tekutiny.
11. Ak sa elektrické vozidlo dlhší čas nepoužíva, malo by sa nabiť aspoň raz za mesiac.
12. Uchovávajte mimo dosahu ohňa.
13. Deti musia vozidlo používať pod vedením dospelých a opatrovateľ nesmie odísť.
14. V záujme bezpečnosti detí si opatrovateľ musí pred použitím prečítať návod.
15. Uschovajte si dôležité informácie obsiahnuté v tomto balení.
16. Hračky by sa mali pravidelne kontrolovať, čistiť a udržiavať; ak sa nepoužívajú, skladujte ich v tieni.
17. Nabíjačka batérií by sa mala pravidelne kontrolovať (káble, zástrčky, kryty a iné časti); v prípade poškodenia sa musí prestať používať, kým nebude úplne opravená.
18. Batériu vkladajte a vyberajte podľa správnej polarít.
19. Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať; nabíjateľné batérie sa môžu nabíjať len pod dohľadom dospelých osôb.
20. Nabíjateľnú batériu treba pred nabíjaním vybrať z hračky.
21. Typ batérie do diaľkového ovládača sú dve 1,5V AAA batérie. Pri vkladaní alkalických batérií otvorte kryt batérií. Batérie vložte podľa správnej polarít. Po použití alebo po vybití

batérii ich vyberte alebo vymeňte. Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať; rôzne typy batérií alebo nové a staré batérie sa nesmú miešať; napájacie svorky sa nesmú skratovať. 22. Pravidelne kontrolujte výrobok a nabíjačku, či nie sú poškodené drôty, zástrčky, kryty a iné časti. Ak sú poškodené, nepoužívajte ich až do opravy. Upozorňujeme, že niektoré časti sa môžu poškodiť nesprávnou jazdou. Je prísne zakázané náhle meniť smer jazdy (vpred/vzad) počas pohybu; zmena smeru sa musí vykonať v statickom stave (keď auto stojí). Ak je auto špinavé, stačí ho utrieť čistou handričkou, neumývajte ho vodou, aby ste nepoškodili komponenty. Nabíjačka nie je hračka. Po nabití ju bezpečne uskladnite.

Technické parametre:

Batéria: 6V 7A

Vek: pre deti vo veku 37-95 mesiacov

Maximálna nosnosť: 30 kg

Veľkosť vozidla: 900 × 600 × 400 mm

Veľkosť balenia: 880 × 470 × 260 mm

Hmotnosť netto / brutto: 7.4 kg / 8.9 kg

Normy zhody:

EN 71-1:2014+A1:2018

EN 71-2:2020

EN 71-3:2019+A1:2021

EN IEC 62115:2020+A11:2020

Motor: (380#*2) 2x~15-20W

Rýchlosť: 2-5 km/h

Doba používania: 10-12 hodín po nabití

1-2 hodiny používania

Nabíjačka: Výstup: DC 8V 800mA;

Vstup: ~ 110V-240V



Vehicul electric cu patru roți pentru copii – Instrucțiuni de instalare și utilizare

1. Când viteza vehiculului scade, acesta trebuie încărcat la timp timp de 8-12 ore.
2. Încărcarea trebuie efectuată sub supravegherea adulților. Este normal ca încărcătorul și bateria să se încălzească ușor în timpul încărcării.
3. Produsul trebuie asamblat de adulți, deoarece conține piese mici. Nu este potrivit pentru copiii sub 3 ani.
4. Vă rugăm să depozitați corespunzător punga de ambalare și să nu lăsați copiii să se joace cu ea, deoarece poate provoca sufocarea.
5. Bornele pozitivă și negativă ale bateriei nu trebuie scurtcircuitate, deoarece pot provoca arsuri sau incendii.
6. Bateria nu poate fi înlocuită. Persoanelor neavizate le este interzisă înlocuirea bateriei fără permisiune.
7. Nu acționați comutatoarele de mers înainte și înapoi în timpul deplasării, altfel componentele se pot deteriora ușor. Pentru a schimba direcția, eliberați mai întâi pedala, apoi acționați comutatorul înainte/înapoi.
8. Capacitatea maximă de încărcare a acestui vehicul este de 30 kg. În caz de supraîncărcare sau blocaj, siguranța electronică va acționa: vehiculul se va opri automat și își va reveni după 5-10 secunde.
9. Când vehiculul este utilizat de copii, adulților sau copiilor mai mari le este interzis să îl împingă din spate pentru a evita accidentele pe drumuri publice, pante sau alte zone periculoase.
10. Nu utilizați în apă și nu turnați apă sau alte lichide pe vehicul.
11. Când mașinuța electrică nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, aceasta trebuie încărcată cel puțin o dată pe lună.
12. A se păstra departe de foc.
13. Copiii trebuie să utilizeze vehiculul sub îndrumarea adulților, iar supraveghetorul nu trebuie să plece.
14. Pentru siguranța copiilor, supraveghetorul trebuie să citească instrucțiunile înainte de utilizare.
15. Vă rugăm să păstrați informațiile importante conținute în acest pachet.

16. Jucăriile trebuie verificate, curățate și întreținute în mod regulat; depozitați-le la umbră atunci când nu sunt utilizate.
17. Încărcătorul bateriei trebuie verificat regulat (cabluri, prize, carcase și alte părți); în caz de deteriorare, utilizarea acestuia trebuie oprită până la repararea completă.
18. Introduceți și scoateți bateria respectând polaritatea corectă.
19. Bateriile care nu sunt reîncărcabile nu trebuie încărcate; bateriile reîncărcabile pot fi încărcate numai sub supravegherea unui adult.
20. Bateria reîncărcabilă trebuie scoasă din jucărie înainte de încărcare.
21. Tipul de baterii pentru telecomandă este format din două baterii AAA de 1,5V. Vă rugăm să deschideți capacul bateriei când instalați bateriile alcaline. Instalați bateriile conform polarității corecte. După utilizare sau când bateria este descărcată, scoateți sau înlocuiți bateria. Bateriile nereîncărcabile nu trebuie încărcate; nu se vor amesteca tipuri diferite de baterii sau baterii noi cu baterii vechi; bornele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate.
22. Vă rugăm să verificați regulat produsul și încărcătorul pentru a vedea dacă firele, prizele, carcasa și alte părți sunt deteriorate. Nu utilizați până la reparare. Rețineți că unele părți pot fi deteriorate din cauza conducerii necorespunzătoare. Este strict interzisă schimbarea bruscă a direcției (înainte/înapoi) în timpul deplasării; schimbarea direcției se va face în stare statică. Dacă mașina este murdară, ștergeți-o doar cu o cârpă curată, nu o spălați cu apă pentru a nu deteriora componentele. Încărcătorul nu este o jucărie. Vă rugăm să îl depozitați după încărcare.

Standarde tehnice:

Baterie: 6V 7A

Vârsta: pentru copii cu vârsta cuprinsă între 37 și 95 de luni

Capacitate maximă de încărcare: 30 kg

Dimensiunea vehiculului: 90×60×40 cm

Dimensiunea pachetului: 88×47×26 cm

Greutate netă / brută: 7.4 kg / 8.9 kg

Standarde de conformitate:

EN 71-1:2014+A1:2018

EN 71-2:2020

EN 71-3:2019+A1:2021

EN IEC 62115:2020+A11:2020

Motor: (380#*2) 2x~15-20W

Viteză: 2-5 km/h

Timp de utilizare: 10-12 ore după încărcare 1-2 ore de utilizare

Încărcător: ieșire: DC 8V 800mA; intrare: ~ 110V-240V



Elektro-Vierradfahrrad für Kinder – Installations- und Bedienungsanleitung

23. Wenn die Geschwindigkeit des Fahrzeugs nachlässt, sollte es rechtzeitig für 8-12 Stunden aufgeladen werden.

24. Das Aufladen muss unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen. Es ist normal, dass das Ladegerät und der Akku während des Ladevorgangs eine leichte Temperatur entwickeln.

25. Das Produkt muss von Erwachsenen zusammengebaut werden, da es Kleinteile enthält. Es ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

26. Bitte lagern Sie den Verpackungsbeutel nach der Installation ordnungsgemäß und lassen Sie Kinder nicht damit spielen, da dies zum Erstickten führen kann.

27. Der Plus- und Minuspol der Batterie dürfen nicht kurzgeschlossen werden, da dies zu Verbrennungen oder Feuer führen kann.

28. Die Batterie kann nicht ausgetauscht werden. Nicht-Fachleuten ist es nicht gestattet, die Batterie ohne Erlaubnis auszutauschen.

29. Betätigen Sie während der Fahrt nicht die Vorwärts- und Rückwärtsschalter, da die Komponenten sonst leicht beschädigt werden können. Um die Fahrtrichtung zu ändern, lassen Sie zuerst den Fußschalter los und betätigen Sie erst dann den Vorwärts-/Rückwärtsschalter.

30. Die maximale Tragfähigkeit dieses Fahrzeugs beträgt 30 kg. Im Falle einer Überlastung oder einer Straßenblockade greift die elektronische Sicherung: Das Fahrzeug stoppt automatisch und erholt sich nach 5-10 Sekunden von selbst.

31. Wenn Kinder das Fahrzeug benutzen, ist es Erwachsenen oder älteren Kindern untersagt, es von hinten anzuschieben, um Unfälle auf Straßen, an Hängen oder anderen gefährlichen Stellen zu vermeiden.

32. Nicht im Wasser verwenden und kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Fahrzeug gießen.

33. Wenn das Elektroauto längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es mindestens einmal im Monat aufgeladen werden.

34. Von Feuer fernhalten.

35. Kinder müssen das Fahrzeug unter Anleitung von Erwachsenen benutzen; die Aufsichtsperson darf sich nicht entfernen.

36. Zur Sicherheit der Kinder muss die Aufsichtsperson die Anleitung vor dem Gebrauch lesen.

37. Bitte bewahren Sie die in dieser Verpackung enthaltenen wichtigen Informationen auf.

38. Spielzeuge sollten regelmäßig überprüft, gereinigt und gewartet werden; bei Nichtgebrauch im Schatten lagern.

39. Das Ladegerät sollte regelmäßig auf Schäden an Kabeln, Steckern, Gehäusen und anderen Teilen überprüft werden; im Schadensfall muss die Verwendung bis zur vollständigen Reparatur eingestellt werden.

40. Legen Sie die Batterie gemäß der richtigen Polarität ein.

41. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden; wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.

42. Der wiederaufladbare Akku sollte vor dem Laden aus dem Spielzeug herausgenommen werden.

43. Der Batterietyp für die Fernbedienung sind zwei 1,5V AAA-Batterien. Bitte öffnen Sie die Batterieabdeckung beim Einlegen von Alkalibatterien. Legen Sie die Batterien gemäß der richtigen Polarität ein. Wenn die Batterie leer ist, nehmen Sie sie heraus oder ersetzen Sie sie. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden; verschiedene Batterietypen oder neue und alte Batterien dürfen nicht gemischt werden; die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

44. Bitte überprüfen Sie das Produkt und das Ladegerät regelmäßig auf Schäden an Kabeln, Steckern, Gehäusen und anderen Teilen. Nicht bis zur Reparatur verwenden. Beachten Sie, dass einige Teile durch unsachgemäßes Fahren beschädigt werden können. Es ist strengstens untersagt, während der Fahrt plötzlich die Richtung (vorwärts/rückwärts) zu ändern; der Richtungswechsel muss im Stillstand erfolgen. Wenn das Auto schmutzig ist, wischen Sie es nur mit einem sauberen Tuch ab; spülen Sie es nicht mit Wasser ab, um die Komponenten nicht zu beschädigen. Das Ladegerät ist kein Spielzeug. Bitte nach dem Laden sicher aufbewahren.

Technische Daten:

Batterie: 6V 7A

Alter: für Kinder im Alter von 37-95

Monaten

Maximale Tragfähigkeit: 30 kg

Fahrzeuggröße: 900 × 600 × 400 mm

Größe des Pakets: 880 × 470 × 260 mm

Netto-/Bruttogewicht: 7.4 kg / 8.9 kg

Compliance-Standards:

EN 71-1:2014+A1:2018

EN 71-2:2020

EN71-3:2019+A1:2021

EN IEC 62115:2020+A11:2020

Motor: (380#*2) 2x~15-20W

Geschwindigkeit: 2-5 km/h

Betriebszeit: 10-12 Stunden nach dem

Aufladen 1-2 Stunden Betrieb

Ladegerät: Ausgang: DC 8V 800mA;

Eingang: ~ 110V-240V



Installation diagram / Összeszerelési útmutató / Schéma inštalácie / Schema de instalare / Installationsdiagramm

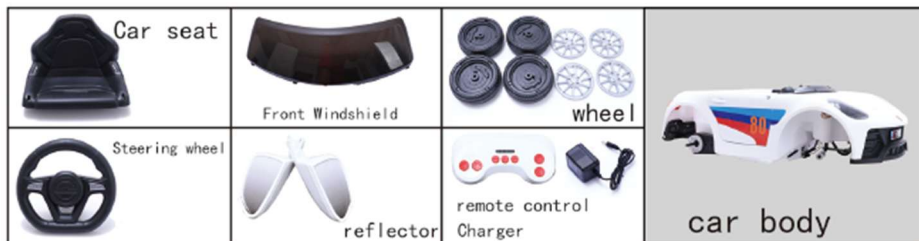
EN: Count and sort out all accessories before assembly.

HU: Összeszerelés előtt számolja át és válogassa szét a tartozékokat

SK: Pred montážou spočítajte a roztriedte všetko príslušenstvo.

RO: Numărați și sortați toate accesoriile înainte de asamblare.

DE: Zählen und sortieren Sie alle Zubehörteile vor der Montage.



Autóülés 1db

Első szélvédő 1 db

Kerék 4 db

Dísz tárcsa 4db

Kormánykerék 1 db

Tükrök 2 db

Távírányító 1 db

Töltő 1 db

Karosszéria 1 db

Autosedačka 1 ks

Čelné sklo 1 ks

Kolesá 4 ks

Ozdobné ráfiky 4 ks

Volant 1 ks

Zrkadlá 2 ks

Diaľkové ovládanie 1

Nabíjačka 1 ks

Karoséria 1 ks

Scaun auto 1 buc

Parbriz 1 buc

Roți 4 buc

Jante decorative 4buc

Volan 1 buc

Oglinzi 2 buc

Telecomandă 1 buc

Încărcător 1 buc

Caroserie auto 1 buc

Autositz 1 Stk

Windschutzscheibe 1 Stk

Räder, Zierfelgen 4 St

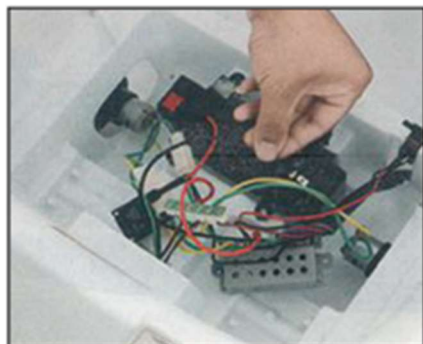
Lenkrad 1 Stk

Spiegel 2 Stk

Fernbedienung 1 Stk

Ladegerät 1 Stk

Karosserie 1 Stk



EN: Install the power supply: connect the power cord according to the positive and negative poles. Red wire to red connector, black wire to black connector.

HU: Az áramforrás csatlakoztatása: csatlakoztassa a tápkábelt a pozitív és negatív pólusoknak megfelelően. Piros vezeték a piros csatlakozóhoz, fekete vezeték a fekete csatlakozóhoz.

SK: Inštalácia napájacieho zdroja: pripojte napájací kábel podľa kladného a záporného pólu. Červený drôt k červenému konektoru, čierny drôt k čiernemu konektoru.

RO: Instalarea sursei de alimentare: conectați

cablul de alimentare conform polilor pozitiv și negativ. Fir roșu la conector roșu, fir negru la conector negru.

DE: Stromversorgung installieren: Schließen Sie das Netzkabel entsprechend den Plus- und Minuspulsen an. Rotes Kabel an den roten Stecker, schwarzes Kabel an den schwarzen Stecker.



EN: Unscrew the screws on both sides of the seat.
 HU: Csavarja ki a csavarokat az ülés mindkét oldalán.
 SK: Odskrutkujte skrutky na oboch stranách sedadla.
 RO: Deșurubați șuruburile de pe ambele părți ale scaunului.
 DE: Lösen Sie die Schrauben auf beiden Seiten des Sitzes.



EN: Align the car seat with the slot for installation.
 HU: Illessze az ülést a rögzítőnyílásba.
 SK: Zarovnajte sedadlo s otvorom na inštaláciu.
 RO: Aliniați scaunul auto cu fanta pentru instalare.
 DE: Richten Sie den Sitz an der Aussparung für die Installation aus.



EN: Align the screw hole and screw it on.
 HU: Igazítsa a csavarfuratot a helyére, és csavarozza be.
 SK: Zarovnajte otvor na skrutku a priskrutkujte ho.
 RO: Aliniați orificiul pentru șurub și înșurubați-l.
 DE: Richten Sie das Schraubloch aus und schrauben Sie es fest.



EN: Line connection between bodyline and steering wheel.
 HU: Vezeték csatlakoztatása a karosszéria és a kormánykerék között.
 SK: Prepojenie káblov medzi karosériou a volantom.
 RO: Conexiunea cablurilor între caroserie și volan.
 DE: Leitungsverbindung zwischen Karosserie und Lenkrad herstellen.



EN: Install the handlebar onto the iron pole.
 HU: Szerelje a kormányrudat a vasrúdra.
 SK: Nainštalujte riadidlá na železnú tyč.
 RO: Instalați ghidonul pe tija de fier.
 DE: Lenker auf die Eisenstange montieren.



EN: Pass the screw rod through the round hole in the handlebar and iron rod.
 HU: Dugja át a csavarszárat a kormánykeréken és a vasrúdon lévő kerek furaton.
 SK: Prestrčte skrutkovú tyč cez guľatý otvor v riadidlách a železnej tyči.
 RO: Treceți tija șurubului prin orificiul rotund din ghidon și tija de fier.
 DE: Führen Sie die Schraubstange durch das runde Loch im Lenker und in der Eisenstange.



EN: Install the upper screw cap.
 HU: Helyezze fel a felső csavaranyát.
 SK: Nainštalujte hornú krytku skrutky.
 RO: Instalați piulița superioară.
 DE: Obere Schraubkappe aufsetzen.



EN: Reinforce with tools.
 HU: Húzza meg szerszámokkal.
 SK: Upevnite pomocou náradia.
 RO: Strângeți cu unelte.
 DE: Mit Werkzeugen verstärken (festziehen).



EN: Install the front windshield by aligning the slot.

HU: Szerelje fel az első szélvédőt a rések illesztésével.

SK: Nainštalujte predné čelné sklo zarovnaním s drážkou.

RO: Instalați parbrizul față aliniindu-l cu fanta.

DE: Vordere Windschutzscheibe installieren, indem Sie sie am Schlitz ausrichten.



EN: Align the card slot and press it.

HU: Illesze a nyílásba, és nyomja meg.

SK: Zarovnajte s drážkou a zatlačte.

RO: Aliniați fanta și apăsați.

DE: Am Kartenschlitz ausrichten und festdrücken.



EN: Install the mirrors on both sides to align with the slot.

HU: Szerelje fel a visszapillantókat mindkét oldalon a nyílásokhoz igazítva.

SK: Nainštalujte zrkadlá na obe strany, zarovnané s otvormi.

RO: Instalați oglinzile pe ambele părți, aliniate cu deschiderile.

DE: Montieren Sie die Spiegel beidseitig, ausgerichtet an den Öffnungen.



EN: Install the raised part of the wheel into the inner section of the car body.

HU: Illesze a kerék kiemelkedő részét a karosszéria belső részébe.

SK: Nainštalujte vystúpenú časť kolesa do vnútornej časti karosérie.

RO: Instalați partea proeminentă a roții în secțiunea interioară a caroseriei.

DE: Setzen Sie den erhöhten Teil des Rades in den inneren Bereich der Karosserie ein.



EN: Place shims on both sides of the wheel and install the wheel. (One on the inside and one on the outside of the wheel).

HU: Helyezzen alátéteket a kerék mindkét oldalára, és szerelje fel a kereket. (Egyet belülre, egyet kívülre).

SK: Umiestnite podložky na obe strany kolesa a nainštalujte koleso. (Jednu zvnútra a jednu zvonku).

RO: Puneți șaibe pe ambele părți ale roții și instalați roata. (Una la interior și una la exterior).

DE: Unterlegscheiben auf beiden Seiten des

Rades anbringen und das Rad montieren. (Eine innen und eine außen).



EN: Put in the distinguishing needle and open it (as shown in the figure).

HU: Helyezze be a sasszeget, és nyissa szét (az ábrán látható módon).

SK: Vložte zaistovaci závlačku a roztiahnite ju (podľa obrázka).

RO: Introduceți știftul de siguranță și desfăceți-l (conform figurii).

DE: Sicherungssplint einsetzen und aufbiegen (wie in der Abbildung gezeigt).



EN: Align the card slot for installation (wheel cover).

HU: Illessze a dísztárcsát a helyére.

SK: Zarovnajte kryt kolesa s drážkou pre inštaláciu.

RO: Aliniați capacul roții cu fanta pentru instalare.

DE: Radkappe am Schlitz ausrichten und montieren.



EN: The remote control is connected and installed according to the instructions.

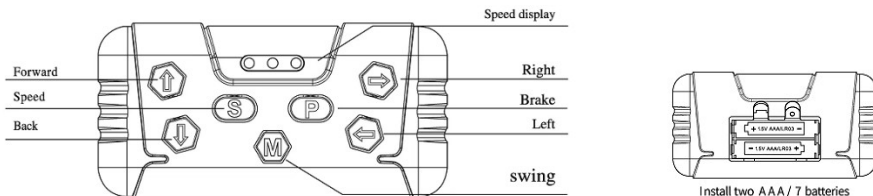
HU: A távirányító csatlakoztatása az utasításoknak megfelelően történik.

SK: Diaľkové ovládanie sa pripojí a nastaví podľa pokynov.

RO: Telecomanda este conectată și instalată conform instrucțiunilor.

DE: Die Fernbedienung wird gemäß der Anleitung verbunden und installiert.

2.4G Remote control / 2.4G távirányító / 2.4G diaľkové ovládanie / Telecomandă 2.4G / 2.4G-Fernbedienung



EN:

- Hold down "△" & "▽" keys for 3 seconds start match code, The first LED flicker
 - Turn on the car body power now, The first LED lit up, Match code Success
 - Remoter 10 seconds not run will be standby, Press any key wake up
 - Keys caption: "△" Forward "▽" Back. "<" Left, ">" Right, "M" Swing, "S" Speed; "P" Brake. Press "S" key set up speed, 1 led lit up is low speed, 2 leds lit up is medium speed, 3 leds lit up is high speed, Back a car is only low speed
Press "P" key hold the brake. All LED flicker
- The remote controller only can be used with adult's guidance

HU:

- Tartsa lenyomva a „△” és „▽” gombokat 3 másodpercig a párosítás indításához. Az első LED villogni kezd.
- Ezután kapcsolja be az autó tápellátását. Az első LED folyamatosan világít; a párosítás sikeres.
- Ha a távirányítót 10 másodpercig nem használják, készenléti módba lép. Nyomjon meg bármelyik gombot az aktiváláshoz.
- Gombok funkciói: „△” Előre, „▽” Hátra, „<” Balra, „>” Jobbra, „M” Hintázás, „S” Sebesség, „P” Fék. Az „S” gombbal állítható a sebesség: 1 LED = alacsony, 2 LED = közepes, 3 LED = magas sebesség. Tolatáskor csak alacsony sebesség érhető el.
Nyomja meg a „P” gombot a fék bekapcsolásához. Minden LED villog.
A távirányító csak felnőtt felügyelete mellett használható

SK:

- Podržte tlačidlá „△” a „▽” stlačené 3 sekundy, čím spustíte párovanie. Prvá LED začne blikať.
- Potom zapnite napájanie vozidla. Prvá LED sa rozsvieti trvalo; párovanie bolo úspešné.
- Ak sa diaľkové ovládanie 10 sekúnd nepoužíva, prejde do pohotovostného režimu. Stlačením ľubovoľného tlačidla ho znovu aktivujete.
- Funkcie tlačidiel: „△” Dopredu, „▽” Dozadu, „<” Doľava, „>” Doprava, „M” Hojďanie, „S” Rýchlosť, „P” Brzda. Tlačidlom „S” nastavíte rýchlosť: 1 LED = nízka, 2 LED = stredná, 3 LED = vysoká rýchlosť. Pri cúvaní je dostupná iba nízka rýchlosť.
Stlačením tlačidla „P” aktivujete brzdu. Všetky LED blikajú.
Diaľkové ovládanie sa môže používať len pod dohľadom dospelého osoby.

RO:

- Țineți apăsată butoanele „△” și „▽” timp de 3 secunde pentru a porni asocierea. Primul LED începe să clipească.
- Apoi porniți alimentarea mașinuței. Primul LED rămâne aprins continuu; asocierea a reușit.

- c. Dacă telecomanda nu este utilizată timp de 10 secunde, intră în modul standby. Apăsați orice buton pentru a o reactiva.
- d. Funcțiile butoanelor: „△” Înainte, „▽” Înapoi, „<” Stânga, „>” Dreapta, „M” Legănare, „S” Viteză, „P” Frână. Cu butonul „S” se reglează viteza: 1 LED = viteză mică, 2 LED-uri = viteză medie, 3 LED-uri = viteză mare. La mersul înapoi este disponibilă doar viteza mică. Apăsați butonul „P” pentru a menține frâna. Toate LED-urile clipește. Telecomanda poate fi utilizată numai sub supravegherea unui adult.

DE:

- a. Halten Sie die Tasten „△” und „▽” 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kopplung zu starten. Die erste LED beginnt zu blinken.
- b. Schalten Sie anschließend die Stromversorgung des Fahrzeugs ein. Die erste LED leuchtet dauerhaft; die Kopplung war erfolgreich.
- c. Wenn die Fernbedienung 10 Sekunden lang nicht benutzt wird, wechselt sie in den Standby-Modus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um sie wieder zu aktivieren.
- d. Tastenfunktionen: „△” Vorwärts, „▽” Rückwärts, „<” Links, „>” Rechts, „M” Schaukeln, „S” Geschwindigkeit, „P” Bremse. Mit der Taste „S” wird die Geschwindigkeit eingestellt: 1 LED = niedrig, 2 LEDs = mittel, 3 LEDs = hoch. Beim Rückwärtsfahren ist nur niedrige Geschwindigkeit verfügbar.
- Drücken Sie die Taste „P”, um die Bremse zu halten. Alle LEDs blinken.
- Die Fernbedienung darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

pepita

EU Importer / EU Importőr / EU-Importeur *Distributor / Forgalmazó / Vertriebshändler*
/Dovozca z EÚ / Importator UE: */Distribútor / Distributor:*
Corner Services Kft. Pepita Group Zrt.
H1172 Bp., Forrásmajori u. 138525/238. H5520 Szeghalom, Pepita str. 3.
E-mail: hello@proda.hu E-mail: help@pepita.com

Made in China / Származási hely Kína / Hergestellt in China / Vyrobené v Číne / Fabricat în China